

Số: **96/2022/QĐCNHGT-DS**

Chợ Lách, ngày 13 tháng 10 năm 2022.

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T T và ông Trần Quốc M;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 24 tháng 6 năm 2022 của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T T;

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 27 tháng 9 năm 2022 về việc thỏa thuận toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người yêu cầu:

+ Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T T (Ngân hàng).

Địa chỉ: số xxx, N K , phường 8, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Theo văn bản ủy quyền tham gia tố tụng số 3161/2021/QĐ-CTHĐQT ngày 27/12/2021 của Tổng giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T T cho ông Nguyễn Hoàng C - Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T T - Chi nhánh Bến Tre làm đại diện.

Ông Nguyễn Hoàng C ủy quyền cho ông Trần Việt T, sinh năm 1991 - Phó phòng Phòng giao dịch Chợ Lách tham gia tố tụng.

+ Ông Trần Quốc M, sinh năm 1981;

Nơi cư trú: ấp S L, xã S Đ, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 27 tháng 9 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật hòa

giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 27 tháng 9 năm 2022, cụ thể như sau:

- Ông Trần Quốc M đồng ý có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn T T số tiền nợ tính đến ngày 27/9/2022 là 20.575.000đ (Hai mươi triệu năm trăm bảy mươi lăm nghìn đồng) gồm: tiền nợ gốc là 13.514.000 đồng, lãi trong hạn là 6.669.000 đồng, lãi quá hạn là 392.000 đồng. Về phương thức trả: Ông M có trách nhiệm trả tiền dần hàng tháng cho Ngân hàng, mỗi tháng trả 1.500.000đ (Một triệu năm trăm nghìn đồng), tính từ ngày 05/10/2022 (chậm nhất là trả vào ngày 05 hàng tháng) cho đến khi trả xong số tiền nợ 20.575.000 đồng.

Ông Trần Quốc M đồng ý tiếp tục trả lãi theo hợp đồng tín dụng số LD1729300418 ngày 20/10/2017 từ ngày 28/9/2022 cho đến khi ông M thi hành án xong.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Chợ Lách;
- Chi cục THADS huyện Chợ Lách;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Chí Đức

